

No. 30928

**FRANCE
and
LATVIA**

**Agreement concerning the international transport of goods
by road (with protocol and related letter). Signed at Paris
on 26 November 1992**

Authentic texts: French and Latvian.

Registered by France on 29 April 1994.

**FRANCE
et
LETTONIE**

**Accord concernant les transports routiers internationaux de
marchandises (avec protocole et lettre connexe). Signé à
Paris le 26 novembre 1992**

Textes authentiques : français et lettonien.

Enregistré par la France le 29 avril 1994.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LATVIA CONCERNING THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS BY ROAD

The Government of the French Republic and the Government of the Republic of Latvia, hereinafter referred to as “the Parties”,

Desiring to promote the transport of goods between the two States and in transit through their respective territories,

Have agreed as follows:

Article 1

The provisions of this Agreement shall apply to international goods traffic, in other words transport operations carried out on behalf of others or on behalf of the actual carrier, from or to one of the Contracting Parties by vehicles registered in the other Contracting Party, and to traffic in transit through the territory of one of the Parties by a road vehicle registered in the other Party.

Article 2

Firms of one Contracting Party shall not be authorized to carry out internal transport operations in the territory of the other Contracting Party.

Article 3

All transport of goods as referred to in article 1 of this Agreement and all unladen travel by vehicles shall be subject to the prior issuance of a permit.

Transport permits shall entitle the carrier to take on a return load of goods.

Article 4

1. Firms of one of the Parties to this Agreement may carry out transport operations, under the terms of the permits referred to in articles 3, 5, 7 and 8 of this Agreement, between the territory of the other Party and a third State provided that such transport operations are carried out in transit through the country of registration of the vehicle.

2. Such transport operations may, however, be carried out without transit through the country of registration of the vehicle provided that a special permit issued by the competent authorities of the other Contracting Party has been obtained.

Article 5

1. Transport permits shall be issued to firms by the competent authorities of the State of registration of the vehicles carrying out the transport operations, and,

¹ Came into force on 26 November 1992 by signature, in accordance with article 19.

if necessary, within the limits of quotas agreed upon annually by the Contracting Parties.

2. To this end, the competent authorities of the States shall exchange the necessary printed forms.

Article 6

The following transport operations shall not require the permit referred to in article 3 of this Agreement:

- (a) Transport operations of a humanitarian nature;
- (b) The transport of goods by road vehicles whose total laden weight (including trailers) does not exceed 6 tons or whose authorized payload (including trailers) does not exceed 3.5 tons;
- (c) The transport of art objects and works of art intended for fairs, exhibitions and displays;
- (d) The occasional transport of articles or materials intended exclusively for publicity or information purposes;
- (e) The removal of households;
- (f) The transport of equipment, properties and animals to or from theatrical, musical, cinematographic and sporting events, circuses, fairs or festivals and to or from radio broadcasting recording sessions and cinematographic or television filming sessions;
- (g) The transport of luggage by trailers attached to vehicles intended for passenger transport;
- (h) Postal transport;
- (i) The entry of breakdown and towing vehicles and the transport of damaged vehicles;
- (j) The transport of human remains.

Article 7

Permits shall be printed in the languages of both Contracting Parties in accordance with the models drawn up by agreement between their competent authorities.

Article 8

1. Permits shall be drawn up in the name of the firm carrying out the transport operation; they shall be non-transferable.
2. The competent authorities shall exchange the permits provided for under this Agreement free of charge.
3. The transport permits must be carried on board the vehicle and be produced whenever required by inspection officials.
4. The permits must be accompanied by or contain a transport log to be stamped by the customs authority upon entry into and exit from the territory of the Contracting Party for which they are valid.

Article 9

Where the weight or dimensions of a vehicle registered in one Party exceed the limits permitted in the territory of the other Party, the vehicle must be provided with a special permit issued by the competent authority of that Contracting Party.

Article 10

1. Firms carrying out transport operations covered by this Agreement shall be subject to the taxes and charges levied in the territory of the other Contracting Party in respect of transport operations carried out in that territory.

2. The Contracting Parties may, however, grant a reduction of or exemption from such taxes and charges to the extent specified in the Protocol referred to in article 17 of this Agreement.

Article 11

The members of the crew of the vehicle may import free of duty and without an import licence their personal effects and such equipment as may be necessary for their business for the length of their stay in the country into which the articles are being imported. They may re-export such articles without a licence.

Article 12

Spare parts imported temporarily for the repair of road vehicles travelling on international routes shall be exempt from import duties and charges in the territory of either Contracting Party.

Such imports shall remain subject to the national regulations in force in the territory of either Contracting Party. Parts which have been replaced shall be re-exported or destroyed under customs supervision.

Article 13

Firms receiving permits and their personnel shall be required to respect the regulations in force in the territory of the Contracting Parties with regard to transportation, road traffic, customs and the police.

Article 14

The domestic legislation of each Contracting Party shall apply to all matters not regulated by this Agreement or by international conventions to which the Contracting Parties have acceded.

Article 15

If the provisions of this Agreement are violated in the territory of one of the Contracting Parties, the competent authorities of the State in which the vehicle is registered shall, at the request of the competent authorities of the other Contracting Party, impose one of the following penalties:

(a) Caution;

(b) Suspension, temporarily or permanently, partially or totally, of the authorization to carry out the transport operations referred to in article 1 of this Agreement in the territory of the State in which the violation was committed.